



Communauté Urbaine de Douala
Douala City Council

Secrétariat Général
General Secretariat

Division des Marchés Publics
Public Contracts Division

Service de la Passation des Marchés
Public Contracts forwarding office

République du Cameroun
Republic of Cameroon

Paix - Travail - Patrie
Peace - Work - Fatherland



AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 73/AONR/CUD/CIPM/2017 DU 04 SEPT 2017

POUR LE CONTRÔLE TECHNIQUE ET LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX DE
RAFRAICHISSEMENT DES MARQUAGES AU SOL DANS LA VILLE DE DOUALA

Financement : Budget de la Communauté Urbaine de Douala – Exercice 2017

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de l'amélioration de la fluidité de la circulation de la Ville de Douala, le Délégué du Gouvernement auprès de la Communauté Urbaine de Douala (CUD), Autorité Contractante, lance un Appel d'Offres National Restreint en Procédure d'Urgence, pour le Contrôle Technique et la Surveillance des Travaux de Rafraichissement des Marquages au Sol dans la Ville de Douala.

2. Consistance des Travaux

Les prestations comprennent notamment : la Direction de l'Exécution du contrat des Travaux (DET), l'Ordonnancement, le Pilotage et la Coordination du Chantier (OPC), l'Assistance aux opérations de Réception (AOR) et le suivi des actions environnementales et sociales.

3. Délai d'Exécution

Le délai maximum d'exécution prévu pour la réalisation des prestations objet du présent Appel d'Offres est de six (06) mois.

4. Allotissement

Les travaux décrits dans le présent Appel d'Offres, feront l'objet d'un seul lot.

5. Coût Prévisionnel

Le coût prévisionnel des prestations est de **Quatre vingt dix millions (90 000 000) FCFA**.

6. Participation et Origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux Bureaux d'Etudes Techniques installées au Cameroun ci-après retenu à l'issue de l'Avis à Manifestation d'Intérêt N°16/ASMI/CUD/SG/DIREM/2017 du 24 Avril 2017 :

N°	BUREAU D'ETUDES	ADRESSES
01	WORLD SURVEY ENGINEERING (WSE)	Tel: 696 21 21 55
02	GENERAL ENGINEERING OFFICE	Tel: 699 81 87 45
03	ETS GSP	Tel: 698 88 58 17
04	ETS YAYA ET CIE	Tel: 679 42 96 64

7. Financement

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par le budget de la Communauté Urbaine de Douala - Exercice 2017 et suivants.

8. Cautionnement Provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 10 du DAO d'un montant de **un million huit cent mille (1 800 000) franc CFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables auprès de la Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala sise au 279, rue Victoria à l'Hôtel de Ville de Bonanjo, B.P. 43 Douala, Tél/Fax : 233 42 15 09 Douala- Cameroun, dès publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala sise au 279, rue Victoria à l'Hôtel de Ville de Bonanjo, B.P. 43 Douala, Tél/Fax : 233 42 15 09 Douala- Cameroun ; dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **80 000 (quatre vingt mille) francs CFA** au titre des frais d'achat de dossier, dans le compte Spécial CAS N° 33598800001-89 ouvert à cet effet par l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP), auprès des agences de la Banque Internationale pour l'Épargne et le Crédit (BICEC) des chefs-lieux des régions et des villes de Limbé et Dschang. Cette quittance devra identifier le payeur comme représentant de l'Entreprise désireuse de participer à l'Appel d'Offres.

11. Remise des Offres

Chaque Offre rédigée en français et/ou en anglais et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir contre récépissé à la Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala sise au 279, rue Victoria à l'Hôtel de Ville de Douala à Bonanjo au plus tard le 12.8 SEPT 2017, à **12heures précises**, heure locale et devra porter la mention :

**APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT
EN PROCEDURE D'URGENCE
N° 73/AONR/CUD/CIPM/2017 DU 04 SEPT 2017
POUR LE CONTROLE TECHNIQUE ET LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX DE RAFFRAICHISSEMENT DES
MARQUAGES AU SOL DANS LA VILLE DE DOUALA
« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »**

12. Recevabilité des Offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une Autorité Administrative compétente (Préfet, Sous-préfet, ...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute Offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances.

13. Ouverture des Plis

L'ouverture des plis se fera en deux (02) temps.

L'ouverture des pièces administratives et des Offres techniques aura lieu le 06 SEPT 2017 à **13heures précises**, heure locale par la Commission Interne de

2.6 SEPT 2017

Passation des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala, dans sa salle de réunions sise au sous-sol du Cercle Municipal et Multimédia de Douala 1er à Bonanjo.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance de l'Offre.

L'ouverture des offres financières des soumissionnaires techniquement qualifiés aura lieu à une date ultérieure.

14. Critères d'Evaluation

1. Critères éliminatoires

- Absence ou non-conformité après 48 heures d'une pièce du dossier administratif,
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée,
- Présence d'informations financières dans l'Offre Technique,
- Note technique inférieure 70/100,
- Absence d'une déclaration sur l'honneur attestant du non abandon d'un chantier au cours des trois dernières années,
- Présence sur la liste des entreprises défaillante publiée par le MINMAP.

2. Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite sur **100 points** sur la base des critères suivants :

- Expérience du BET pertinente pour la mission **10 points**
- Adéquation de la méthodologie et du plan de travail proposés aux termes de référence **30 points**
- Expérience et qualification du personnel affecté à la mission **50 points**
- Moyens logistiques **10 points**

15. Méthode de Sélection du Consultant

Le consultant sera sélectionné selon la méthode qualité - coût.

16. Durée de Validité des Offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant Quatre Vingt Dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des Offres.

17. Renseignements Complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Communauté urbaine de Douala B.P : 43 Douala, Tél/Fax : 333 42 15 09, plus précisément à la Direction de l'Entretien des Infrastructures Routières, des Réseaux et de la Mobilité sise à la base Voirie Municipale de Bonanjo ou la Division des Marchés Publics sise au 279, rue Victoria à l'Hôtel de Ville de Bonanjo.

18 – Dénonciation de Cas de Corruption

Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants : 673 20 57 25 / 699 37 07 48 conformément à la lettre référencée N°000249/L/PR/MINMAP/CAB du 13 janvier 2017 du MINMAP adressée aux Maitre d'Ouvrage Délégué et Président des Commissions de Passation des Marchés.

Douala, le 04 SEP 2017
LE DELEGUE DU GOUVERNEMENT
AUPRES DE LA COMMUNAUTE URBAINE DE
DOUALA,
(Autorité Contractante)

COPIES :

- MINMAP
- ARMP
- Préfet/CIPM
- DIREM
- DIVMAP
- Affichage
- Cercle





Communauté Urbaine de Douala
Douala City Council

Secrétariat Général
General Secretariat

Division des Marchés Publics
Public Contracts Division

Service de la Passation des Marchés
Public Contracts forwarding office



Recu le
05/05/17
P.O. N.S.G.M.
[Signature]

République du Cameroun

Republic of Cameroon

Paix - Travail - Patrie
Peace - Work - Fatherland

RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER IN EMERGENCY PROCEDURE

N° 73/RNIT/ITB/DCC/2017 OF 04 APRIL 2017 FOR THE TECHNICAL CONTROL AND SUPERVISION OF WORKS ON THE REFRESHING OF ROAD MARKS IN THE CITY OF DOUALA

Financing: Budget of the Douala City Council – 2017 financial year

1. Subject of the invitation

Within the framework of improving on the fluidity of movement and the security of road users in the City of Douala, The Government Delegate to the Douala City Council, Contracting Authority, Launches a Restricted National Invitation to Tender in emergency procedure for the refreshing of road marks in the City of Douala.

2. Nature of work

These works mainly include: The General Management of the execution of works contracts (DET), GPC: scheduling, Piloting and Coordination of Building site (OPC); AOR: Reception of Operations Assistance (AOR).

3. Execution deadline

The maximum period provided for the completion of the work described in this tender is six (06) months

4. Allotment

The works described in this tender constitute a single lot.

5. Estimated cost

The estimated cost of the operation is ninety million (90 000 000) CFA F

6. Participation and origin

Participation in this tender is restricted to the Cameroon based technical consulting firms prequalified after the Call for Expression of Interest N° 16/ASMI/CUD/SG/DIREM /2017 of 24 April 2017.

N°	CONSULTING FIRM	ADDRESS
01	WORLD SURVEY ENGINEERING (WSE)	Tel: 696 21 21 55
02	GENERAL ENGINEERING OFFICE	Tel: 699 81 87 45
03	ETS GSP	Tel: 698 88 58 17
04	ETS YAYA ET CIE	Tel: 679 42 96 64

7. Financing

The work of this tender is funded by the 2017 and following Budget of the Douala City Council.

8. Provisional bid-bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond, issued by a first-class bank or an insurance company licensed by the Ministry of Finance and listed in section 10 of the TD, of **one million eight hundred thousand (1 800 000) CFA francs** and valid for **thirty (30) days** beyond the initial dead line set for the validity of offers.

9. Consultation of the Tender File

The file may be consulted during working hours at the Public Contracts Division of the Douala City Council, located at 279 Victoria Street - Bonanjo Town Hall, PO Box 43 Douala, Tel. / Fax: (237) 33 42 69 50 - Douala - Cameroon, on publication of this notice

10. Acquisition of Tender File

The documents may be obtained during working hours at the Public Contracts Division of the Douala City Council, based at the City Hall of Bonanjo Douala P.O. Box 43, Tel. / Fax: (237) 33 42 69 50 - Douala - Cameroon, against payment of a non-refundable sum of **eighty thousand (80 000) francs CFA** into the Special Account No. CAS-ARMP 33598800001-89, open with BICEC agencies in region head quarters and branches in Limbe and Nchang. The receipt should identify the payer as a representative of the company or consortium willing to participate in the tender

11. Submission of Bids

Each offer drafted in English or French in **seven (07) copies** including **one (01) original and 06 (six) photocopies** marked as such, should reach the Public Contracts Division of the Douala City Council at the City Hall, 279 Victoria Street, PO Box: 43 Douala, phone number: 233 421 850 not later than the 26 Sep 2017 at **12pm, local time**, and should bear the inscription:

**RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER
IN EMERGENCY PROCEDURE
N° 73/RNIT/ITB/DCC/2017 OF 04 SEP 2017 FOR THE TECHNICAL CONTROL AND
SUPERVISION OF WORKS ON THE REFFRESHING OF ROAD MARKS IN THE CITY OF DOUALA
"To be opened only during the bid-opening session"**

12. Admissibility of offers

To avoid rejection, the administrative documents required, must be produced in originals or certified true copies issued by a competent administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer...) in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender.

They must not be older than three (03) months from the original date of submission of bids or must not have been established after the signing of the invitation to tender

Any incomplete offer in accordance with the regulations of the Tender file shall be declared inadmissible. In particular the absence of a bid bond issued by a well acclaimed bank or insurance company approved by the Ministry of Finance.

13. Opening of Bids

The opening of bids will be in two phases.

The opening of the administrative documents and the technical offers will take place on the 26 Sep 2017 at **1pm** local time, by the Internal Tenders' Board of the Douala City Council in his meeting room located at the basement of the Douala first Municipal and Multimedia Center in Bonanjo.

Only bidders may attend this session or be duly represented by a person of their choice.

The financial offers shall be opened under the same conditions on a later date.

14. Evaluation criteria

1. Eliminary criteria

- Absence or non conformity after **forty eight (48) hours** of a document in the administrative file,
- Forged document or false declaration,
- Presence of financial information in the technical bids,
- Technical note less than 70/100,
- absence of a declaration on the honor attesting to the non-abandonment of a contract in the last three (3) years,
- Featuring on the list of defaulting companies published by the Ministry of Public Contracts,

2. Essential criteria

The evaluation of technical offers shall be on **100 points** based on the following criteria:

- | | |
|---|------------------|
| • Experience of the technical Consultants firms relevant to the mission | 10 points |
| • Works schedule and proposed methodology within the terms of reference | 30 points |
| • Qualification and experience of personnel assigned to the mission | 50 points |
| • Logistics | 10 points |

15. Method of selection

Consultants are selected through a « **cost-quality** » method.

16. Validity of offers:

Tenderers are bound by their offers for **ninety (90) days** from the deadline for submission of tenders.

17. Complementary information

Additional information can be obtained during working hours at the Douala City Council, P.O. Box 43 Douala, Tel / Fax: (237) 233 42 15 09, precisely at the Directorate incharge of the maintenance of road infrastructure, networks and Mobility situated at the Bonanjo Roadway base or at the Public contracts Division located at n°279 Victoria Street - Bonanjo City Hall.

18. Denunciation of corruption

For any attempt at corruption or malpractice, please call or send an SMS to MINMAP at the following numbers: 673 205 725/699 370 748 in accordance with letter number 000249 / L / PR / MINMAP / CAB of 13 January 2017 of MINMAP addressed to the Project Owner, Delegated Project owner and Chairpersons of Tenders Boards.

Douala, the 04 SEPT 2017
THE GOVERNMENT DELEGATE
To the Douala City Council
(Contracting Authority)

Copies:

- MINMAP;
- PCRA;
- Chairman ITB;
- DIREM;
- DIVMAP;
- Filing

